

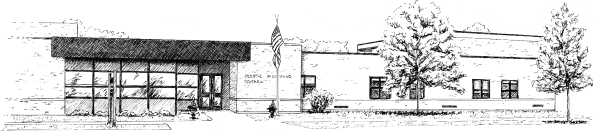
HENKING HAPPENINGS

The Primary School Newsletter Julio, 2017
 2941 Linneman Street
 Glenview
 847-998-5035 he.glenview34.org



domingo lunes martes miércoles jueves viernes sábado

agosto 6	7	8	9	10 Día de visitar la escuela 9:30-11:30am 5:00-6:30pm <i>Estudiantes nuevos de 1^{er} y 2^o grados @4:30pm</i> <i>Orientación para Kinder @ 6:30pm</i>	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23 ☺ Primer día de escuela 1 st - 2 nd grado <i>Kinder conozca a su maestra 10am & 1pm</i>	24 Primer día para Kinder con apellidos A-L	25 Primer día para Kinder con apellidos M-Z	26
27	28 Todo kinder a la escuela	29	30	31 Noche de currículo 6:00-7:00pm	Septiembre 2	3
4	5 Labor Day No hay escuela	6	7	8	9	10



Glenview Public Schools - Henking School

Mrs. Patty Puetz, Principal

Estimadas Familias Henking,

¡Bienvenidos al año escolar 2017-2018! Mi nombre es Patty Puetz y me siento muy honrada en presentarme como la nueva directora de Henking. ¡El gran compromiso de Henking con los estudiantes, sus familias y la comunidad la convierten en una escuela increíble, una escuela a la que estoy orgullosa de formar parte de ella!

Durante los últimos 15 años, he trabajado como maestra, como maestra líder y como administradora. Aunque mis funciones han cambiado, mi objetivo principal se ha mantenido, el cual es proporcionar a los niños/as un ambiente seguro, saludable y feliz para que puedan alcanzar la excelencia académica. Me apasiona apoyar al niño/a de manera integral, y satisfacer sus necesidades únicas e individuales. Creo que los diferentes intereses y experiencias de nuestros estudiantes deben usarse para optimizar la enseñanza y el aprendizaje y, en última instancia, cumplir con nuestra misión del Distrito que es *"Capacitar a los niños/as a ser estudiantes auto-dirigidos y tomadores de decisiones responsables"*.

Espero con interés trabajar con usted, en nombre de sus hijos/as. Le recuerdo que las familias deben participar en la educación de los niños/as y una manera de involucrarse es, formando parte del PTA de Henking / Hoffman. El sitio de internet del PTA de Henking / Hoffman es: www.henkinghoffmanpta.org y proporciona información valiosa sobre cómo convertirse en miembro y los diversos eventos durante el año escolar.

Una vez más, estoy muy agradecida de tener la oportunidad de aportar mis experiencias y aprendizajes, a esta maravillosa comunidad. Espero con emoción continuar aprendiendo y construir la confianza necesaria para servir exitosamente a nuestros estudiantes. Estaré trabajando la mayor parte del verano para asegurar una transición transparente y una gran apertura en agosto.

Por favor, no duden en pasar a la escuela y decir "Hola" o compartir conmigo cualquier pensamiento, idea y/o observación.

Atentamente,

A handwritten signature in cursive script that reads "Patty Puetz".

Patty Puetz
Directora de Henking

DIA DE VISITAR A LA ESCUELA

ESTUDIANTES NUEVOS A LA ESCUELA

Visite la escuela Henking el jueves 10 de agosto. La escuela estará abierta de 9:30-11:30am y de 5:00-6:30pm. Este día puede venir a recoger la lista de la clase de su hijo, recibir información del autobús, recoger útiles escolares que ordenó del PTA de Henking/Hoffman, obtener información del almuerzo y depositar dinero a la cuenta de almuerzo de hijo. Si no puede asistir este día podrá venir cualquier otro día después del 10 de agosto. Estudiantes nuevos (1° y 2° grado) y sus respectivos padres pueden asistir a una sesión informal a las 4:30pm para obtener más información de la escuela Henking. Los padres de estudiantes que empiezan kínder, están invitados para una repetición de la reunión de orientación a las 6:30pm.

HORARIOS DE LA OFICINA DURANTE EL VERANO

Los horarios de la oficina cambian durante el verano, por favor llame antes de visitar la escuela para asegurarse que alguien estará disponible. Si quiere dejar un mensaje en el correo de voz, llame al 847 998-5035. Se le regresará la llamada lo más pronto posible.

RESIDENCIA

Tiene que verificar su residencia si tiene hijos que entraran a Kínder y los estudiantes nuevos de 1er y 2° grado. Esto se hace en la oficina de la administración que está localizada en 1401 Greenwood Ave, Glenview, IL 60026. El teléfono es 847 998-5000. El horario de atención es de lunes a jueves de 8:00am a 3:00pm.

Esta verificación aplica a los estudiantes nuevos al Distrito 34, estudiantes que se mudaron dentro del distrito durante el año escolar anterior, aquellos que entran a primera infancia, kínder, 3er y 6° grado, familias cuyo contrato de arrendamiento expiró durante el año escolar anterior y otras familias como lo determine el distrito.

CUOTAS ESTUDIANTILES

Si no ha pagado su cuota para el año escolar hágalo lo más pronto posible. El costo para kínder es \$127.00, Grados 1 y 2 es \$203.00. Haga sus cheques pagaderos a: Glenview Public Schools

EXÁMENES FÍSICOS Y VISUALES

Exámenes Físicos de los estudiantes de kínder deben estar en la escuela antes del primer día de escuela. **Su hijo no puede asistir a la escuela hasta que los recibamos.** Todos los estudiantes de kínder y los estudiantes nuevos a una escuela en Illinois necesitan traer a la escuela sus formas de los exámenes visuales antes del 15 de octubre.

MEDICAMENTOS

La ley no permite darle ningún tipo de medicamento a su hijo sin permiso escrito de usted Y de su doctor. Por favor no mande ningún medicamento sin un permiso escrito. No está permitido que su hijo lleve ningún tipo de medicina consigo mismo o en la mochila. Esto incluye dulces para la tos.

Si su hijo tiene alguna condición médica es muy importante que la escuela tenga esta información acerca del historial médico. En una emergencia, el folder con la información médica de su hijo lo acompañará al hospital. El personal del hospital necesita esta información para que le pueden dar atención adecuada a su hijo.

INFORMACION DE EMERGENCIA

Mantenga a la oficina al tanto de cambios de números de teléfono, de trabajo, de celular o contactos de emergencia. Esta información nos permite contactarlos en caso de cualquier emergencia.

SOLICITUD DE LA OFICINA DE SALUD

Ha considerado darle a esos pantalones cortos o camisetas que ya no le quedan a su hijo/a un nuevo hogar? Si es así, considere donándolos a nuestra Oficina de Salud. Estamos necesitando ropa que es fácil de cambiar, unisex para cuando se derraman cosas en el durante el almuerzo o cuando brincamos en charcos. Si usted tiene pantalones cortos o camisetas que le gustaría donar, nosotros los recibiremos con mucho gusto en cualquier momento. Recuerde, si su hijo llega a casa usando ropa que se le dio en la escuela, por favor recuerde de regresarla lavada a la Oficina de Salud. Gracias.

ASISTENCIA

Cuando su hijo no asista a la escuela es importante avisarle a la escuela al 847 657-2694 para reportar la ausencia antes de las 9:00am. También puede mandarle un e-mail a Kathy Walstrom: kwalstrom@glenview34.org . La escuela debe ser informada de la ausencia de su hijo cada día que no va a asistir.

BOCADILLOS PARA EL SALÓN

Como en el pasado, todos los bocadillos que se toman en clase serán frutas o verduras. Por favor no envíe otro tipo de bocadillo.

HENKING HAPPENINGS

El boletín de la escuela es Henking Happenings. Este es nuestro medio de comunicación principal para con los padres e incluye información esencial. Es importante que lea el boletín regularmente. A partir del mes de septiembre el boletín será enviado por correo electrónico. Puede pedirle a la maestra de su hijo si quiere una copia de papel.

HORARIOS DE LA ESCUELA

Horarios de la escuela para estudiantes de 1er. y 2º. grado es de 8:55am – 3:30pm. Supervisión comienza a las 8:40am...**No deje a su hijo antes de las 8:40am.** Kínder por la mañana es de 8:55am a 11:25am; Kínder por la tarde es de 1:00pm a 3:30pm.

PRIMER DÍA DE ESCUELA -- miércoles 23 de agosto

1st y 2nd Grado:

El año escolar 2017-2018 comienza el **miércoles 23 de agosto** el día comenzará a las 8:55am y terminará a las 3:30pm. Los niños se formarán afuera donde tendremos letreros con el nombre de los maestros. **Supervisión comienza a las 8:40am. Los estudiantes entraran a la escuela a las 8:50am.** Si su hijo llega a la escuela después de las 8:55 tendrán que pasar por la oficina. El nombre de su maestro/a será incluido en el paquete que le daremos el día de bienvenida. Los estudiantes nuevos a Henking, también formarán en línea afuera. Durante la primera semana de escuela, todo el personal estará afuera asistiendo a los niños. En caso de lluvia los niños se formarán en el gimnasio.

Kínder:

miércoles 23 de agosto: Estudiantes de kínder y sus padres se reunirán en el parque de Henking. Kínder por la mañana se reunirá a las 10:00am y kínder de la tarde a la 1:00pm.

jueves 24 de agosto: Estudiantes de kínder con el apellido comenzando con la letra **A – L** atenderán en su horario asignado.

viernes 25 de agosto: Kínder por con el apellido comenzando con la letra **M – Z** atenderán en su horario asignado.

lunes 26 de agosto: Todos los estudiantes de kínder atenderán.

NOCHE DE CURRÍCULO

jueves 31 de agosto, 6:00-7:00pm

Este evento es para padres solamente. Usted tendrá la oportunidad de escuchar a la maestra de su hijo acerca de los planes de estudio, expectativas de la clase y los otra información del año escolar.

DIA DE FOTOS DE ESTUDIANTES

El día de las fotos será el martes 26 de septiembre del 2015. Se le enviara más información a casa antes de esa fecha.



Glenview School Café Best Bites:

Los estudiantes de 1er grado tienen su almuerzo/recreo de 11:30am – 12:10pm

Los estudiantes de 2º grado tienen su almuerzo/recreo de 12:10pm – 1:00pm

Todos los almuerzos contienen los siguientes 5 componentes:

FRUTAS VEGETALES PROTEINAS GRANOS PRODUCTOS
LÁCTEOS

2015-16 Precios del almuerzo:

Henking, Lyon y Westbrook- Almuerzo completo \$ 2.60, A la Carta \$ 3.10

Desayuno no está disponible en estas escuelas.

Precio de leche - \$.60

Si tiene preguntas acerca de los cambios para el año escolar 2016-17 o preguntas de la cuenta de su hijo/a por favor mande un e-mail a:

Kimberly Cleveland, Directora de Servicios de Comida, kcleveland@glenview34.org
o contacte a:

Cheri Flicek, Asistente para Servicios de Comida, cflicek@glenview34.org o llame al
847-486-7702

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

REGLAS DE ALIMENTACIÓN DEL DISTRITO 34

El Distrito Escolar de Glenview sigue promoviendo un estilo de vida saludable para sus estudiantes. Se adoptó la política de bienestar para educar a los estudiantes acerca de la elección de alimentos saludables para ayudar a reducir la obesidad infantil.

NO SE PERMITEN ALIMENTOS O BEBIDAS EN LAS FIESTAS DE CUMPLEAÑOS

No es permitido traer bebidas o alimentos a las fiestas de cumpleaños en ninguna escuela del distrito 34. En vez de eso, el comité de bienestar (un grupo de padres, maestros, y administradores) han dado varias sugerencias para los padres y niños que todavía quieren celebrar un cumpleaños sin alimentos. Algunas de estas sugerencias son :

- Pasar tiempo especial/atención durante clase. Por ejemplo, el estudiante le puede leer a sus compañeros durante la clase, puede compartir una historia personal divertida con la clase o escoger una actividad especial y divertida de una lista provista por el maestro/a para hacer en la clase.
- Donar un libro para el salón. Puede incluir el nombre del estudiante en el frente del libro indicando que fue donado por el estudiante como celebración de su cumpleaños.
- Traer lápices, borradores, o calcomanías para los compañeros. Si tiene preguntas sobre algo que le gustaría traer no dude en llamar a la oficina.
- Donar un juego para el salón

Por favor llame a el maestro/a de su hijo/a antes de planear algo para el cumpleaños de su hijo/a. Pero recuerde que NO se permiten alimentos, ni bebidas como parte de estas celebraciones. Los administradores de todo el distrito son responsables de implementar esta práctica.

REGLAS DE COMIDA PARA CELEBRACIONES QUE NO SEAN CUMPLEAÑOS

Alimentos y bebidas pueden ser parte de las celebraciones que no sean de cumpleaños como Halloween y fiestas navideñas. Sin embargo, los alimentos y las bebidas serán elegidos de una lista de opciones de un menú desarrollado por el Departamento de Servicios de Alimentos.

Estos alimentos / bebidas se pueden comprar a través del Departamento de Servicios de Alimentos ordenándolos 30 días antes del evento. Si la Asociación de Padres y Maestros decide comprar la comida directamente, se debe seguir el menú provisto. Esto garantiza que la comida / bebida serán opciones nutritivas, balanceadas y ofrecerá opciones para todos los gustos. Como siempre, cualquier alimento traído para estas celebraciones se debe comprar a través del Departamento de Servicios de Alimentos o comprados en tienda y en su empaque original. **No se permiten comidas hechas en casa.**

Si tiene preguntas póngase en contacto con la oficina del Distrito al 998-5000.



Glenview School District 34
1401 Greenwood Road
Glenview, Illinois, 60026-1511
www.glenview34.org

Julio del 2017

Estimadas familias del Distrito 34:

Como parte de la revisión continua que hace el Distrito sobre sus procedimientos de seguridad, este próximo año escolar ustedes verán un cambio significativo e importante al acudir a nuestros edificios. Agradecemos su atención a este comunicado dado que afectará a todos los visitantes a las escuelas del Distrito 34.

Recientemente hemos instalado una nueva tecnología que cierra con llave las puertas interiores del vestíbulo principal hacia la oficina principal de cada escuela del Distrito. Este cambio permitirá una mayor seguridad para los estudiantes y el personal, y alineará más estrechamente al Distrito 34 con las prácticas de los distritos circundantes.

En el futuro, cada vez que visiten un edificio del Distrito 34, ya no tendrán acceso inmediato a la oficina principal. En cambio, el personal de la oficina principal primero necesitará identificarlos adecuadamente mediante una cámara de seguridad y la razón confirmada de la visita. Después ya podrán entrar. Al igual que con la práctica anterior, aún necesitarán pasar por nuestro Sistema Raptor antes de ingresar a la escuela desde la oficina principal.

Este método de cómo ingresen los visitantes a las escuelas se basa en el entendido de que cerrar con llave las puertas del interior sería otro método para retardar una posible amenaza al entorno escolar. Si por ejemplo se percibiera una amenaza, el personal de la oficina principal tendría más tiempo de utilizar el hardware en caso de emergencias y alertar al personal docente, a los alumnos y al personal de emergencia mediante un mensaje pregrabado para bloquear el acceso.

Dicho lo anterior, comprendemos que este será un cambio cultural para nuestra comunidad. Sin embargo, es un cambio importante para que contemos con mayores medidas de seguridad para todos en nuestras escuelas. También agradecemos poder colaborar de cerca con la Policía de Glenview, con el Departamento de Bomberos de Glenview y con un asesor de seguridad para recibir sus ideas y opiniones fundamentales para informar de los cambios que consideremos en lo que se refiere al bienestar de nuestra comunidad.

Agradecemos su paciencia y comprensión conforme hagamos este cambio que mejore la protección y seguridad en nuestros edificios.

Atentamente,
Dane Delli, Ph.D.
Superintendente



Glenview School District 34
1401 Greenwood Road
Glenview, Illinois, 60026-1511
www.glenview34.org

Preguntas Frecuentes (FAQ)

Cambio en el acceso a las Escuelas del Distrito 34

P: ¿Cuándo podemos esperar que ocurra este cambio?

R: El cambio entrará en vigor a partir del primer día de clases.

P: ¿Por qué está haciendo este cambio el Distrito 34?

R: Después de hablar con el personal de emergencia de Glenview, el Distrito se dio cuenta de que estaba en contradicción con las medidas de seguridad recomendadas. También estaba en contradicción con los demás distritos que mantienen cerradas las puertas exteriores o interiores de las escuelas hacia la oficina principal. Además, conforme revisábamos varios proyectos de seguridad y salud a largo plazo y concluíamos nuestros planes ante crisis, era claro que debíamos tomar más medidas en lo que se refiere al control de visitantes en todas nuestras escuelas.

P: ¿Se hizo este cambio en la práctica como respuesta a algún suceso específico en el Distrito 34?

R: No. Estas medidas de seguridad se consideran lo habitual en las escuelas con base en las recomendaciones del personal de emergencia y de expertos en seguridad.

P: ¿Cómo mejora esto la seguridad del edificio en general?

R: Este cambio en la seguridad fundamentalmente nos permite retardar una posible amenaza al entorno escolar. Si por ejemplo se percibiera una amenaza, el personal de la oficina principal tendría más tiempo de utilizar el hardware en caso de emergencias y alertar al personal docente, a los alumnos y al personal de emergencia mediante un mensaje pregrabado para bloquear el acceso.

P: ¿Qué pasa si tan sólo voy a la escuela a llevar el almuerzo de mi hijo(a) o si necesito entregar algo en la oficina principal? Es decir, si no necesito entrar a la escuela.

R: Todos los visitantes a las escuelas del Distrito 34 necesitarán indicar la razón de su visita antes de que puedan entrar a la oficina principal. Inclusive si tan sólo necesita entregar algo, será necesario que lo vean en la oficina principal mediante la cámara de seguridad y que dé la razón de su visita.

P: ¿Qué podemos esperar en la tarde a la hora de recoger a los niños, cuando muchos padres de familia entran al edificio o los niños salen de ella?



Glenview School District 34
1401 Greenwood Road
Glenview, Illinois, 60026-1511
www.glenview34.org

R: Esperamos que todos los visitantes utilicen este nuevo sistema de seguridad para tener acceso al edificio. El miembro del personal que mantenga abierta la puerta para que los niños salgan de edificio de todas maneras requerirá que usted utilice el sistema de seguridad para poder tener acceso a la oficina principal.

P: ¿Podemos esperar que haya más cambios en la seguridad de las escuelas del Distrito 34?

R: En el futuro cercano, no. No habrá cambios importantes. Sin embargo, en el Distrito 34 constantemente estamos revisando nuestro grado de preparación ante situaciones de emergencia y hacemos los cambios necesarios en apoyo a la seguridad y protección de nuestros alumnos y personal.